

## CANON CONSUMER CALCULATOR LIMITED WARRANTY

The limited warranty set forth below is given by Canon U.S.A., Inc., (Canon U.S.A.) and Canon Canada Inc., (Canon Canada) with respect to Calculators purchased and used in the United States and Canada respectively.

This limited warranty is only effective upon presentation of proof of purchase (bill of sale) to Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center. Canon Calculators, when delivered to you in a new condition in the original container, are warranted against defective materials or workmanship as follows: for a period of one (1) year from the date of original purchase, defective parts or Calculators returned to a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center and proven to be defective upon inspection, will be exchanged at Canon U.S.A.'s or Canon Canada's sole option, for new or comparable rebuilt parts or calculators (of the same or similar model). Warranty for replacement shall not extend the original warranty period of the defective calculator.

When returning Calculators under this limited warranty, you must pre-pay the shipping charges, if any, and enclose a complete explanation of the problem. Calculators covered by this limited warranty will be repaired at Canon U.S.A.'s or Canon Canada's sole option, and returned to you without charge by any Canon U.S.A. or Canon Canada Service Center. This warranty does not cover rechargeable batteries that may be supplied with the Calculator, as to which batteries there shall be no warranty or replacement.

Information Technology Services and CANON CANADA INFORMATION/SERVICE CENTER will refer you to the nearest Factory Service Center. Repairs not under warranty will be at such cost as Canon U.S.A. or Canon Canada may from time to time generally establish.

This limited warranty covers all defects encountered in normal use of the calculators, and does not apply in the following cases:

- Loss or damage to the Calculators due to abuse, mishandling, alteration, accident, electrical current fluctuations, failure to follow operating instructions, maintenance and environmental instructions prescribed in Canon U.S.A.'s or Canon Canada's instruction manual or service performed by other than a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center.
- Use of parts (other than those distributed by Canon U.S.A. or Canon Canada) which damage the Calculator or cause abnormally frequent service calls or service problems.
- If any Calculator has had its serial numbers or dating altered or removed.
- Loss or damage to the Calculator due to leaking batteries (other than rechargeable batteries supplied as original equipment with the Calculator by Canon U.S.A. or Canon Canada) or water damage.

NO IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION)\* INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION)\* OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLIES TO THE CALCULATORS AFTER THE APPLICABLE PERIOD OF EXPRESS WARRANTY STATED ABOVE, AND NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTEE, EXCEPT AS MENTIONED ABOVE, GIVEN BY ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION WITH RESPECT TO THE CALCULATORS SHALL BIND CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.) NEITHER CANON U.S.A. NOR CANON CANADA SHALL BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR FOR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE CALCULATOR, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF CANON U.S.A. OR CANON CANADA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOR SHALL RECOVERY OF ANY KIND AGAINST CANON U.S.A. OR CANON CANADA BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA AND CAUSING THE ALLEGED DAMAGE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU ASSUME ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.) THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF ANY CALCULATOR OR THE PERSON FOR WHOM IT WAS PURCHASED AS A GIFT AND STATES YOUR EXCLUSIVE REMEDY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Canon U.S.A., Inc. One Canon Plaza, Lake Success, New York 11042-1198  
Canon Canada Inc. 6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7 \*CANADA

Canon Information Technology Services in the United States

For all general inquiries, operational assistance, accessory orders or for the location of the nearest service facility for this product in the United States, please contact:

Canon U.S.A., Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042,  
Customer Relations Division  
1-800-828-4040

Please keep a copy of your original bill of sale. In order to obtain warranty service, you will need to present a copy of your original bill of sale from your Consumer Calculator retailer at the time of service.

Also please keep all packing materials and the original packing box to protect your equipment, should you need to transport it for service.

Canon Information/Service Centers in Canada

Should service be necessary, please call 1 800-OK CANON for information regarding the nearest Authorized Service Facility:

Canon Canada Inc. 2828 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7	Canon Canada Inc. 5990 ch Côte-de-Liesse, Montréal, Québec H4T 1V7	Canon Canada Inc. 6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7
---	--	---

## GARANTIE RESTREINTE DES CALCULATRICES GRAND PUBLIC DE CANON

La présente garantie restreinte est fournie par Canon U.S.A., Inc. (« Canon U.S.A. ») et par Canon Canada Inc. (« Canon Canada ») à l'égard des calculatrices achetées et utilisées aux États-Unis et au Canada respectivement.

La présente garantie restreinte est valable seulement sur présentation d'une preuve d'achat (facture de vente) à un centre d'entretien et après-vente autorisé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. Les calculatrices de Canon, lorsqu'elles sont livrées à l'état neuf dans leur emballage d'origine, sont garanties contre tout vice de matière et de fabrication comme suit : pendant une période de un (1) an à compter de la date de l'achat initial, les pièces défectueuses ou les calculatrices qui sont retournées à un centre d'entretien et après-vente autorisé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et dont l'inspection confirme une défectuosité seront remplacées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada par des pièces ou des calculatrices neuves ou remises à neuf comparables du même modèle ou d'un modèle comparable. La durée de garantie des pièces de remplacement n'excèdera en aucun cas la durée initiale de la garantie de la calculatrice défectueuse.

Pour retourner une calculatrice dans le cadre de la présente garantie restreinte, il faut payer d'avance les frais d'expédition, s'il y a lieu, et joindre une explication détaillée du problème. Les calculatrices couvertes par la présente garantie restreinte seront réparées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et vous seront retournées sans frais par le centre d'entretien et après-vente de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. La présente garantie ne couvre pas les piles rechargeables qui pourraient être fournies avec la calculatrice. Aucune autre garantie ni aucun remplacement ne sont prévus pour les piles dans le cadre de la présente entente.

Les Services de la technologie de l'information et le CENTRE DE SERVICE ET D'INFORMATION DE CANON CANADA vous dirigera vers le centre d'entretien et après-vente autorisé le plus proche. Le coût des réparations non couvertes par la présente garantie sera celui que Canon U.S.A. ou Canon Canada établira à l'occasion.

La présente garantie restreinte couvre toutes les défectuosités constatées pendant l'utilisation normale des calculatrices et ne s'applique pas aux cas suivants :

- Perte ou endommagement des calculatrices, causé par l'usage abusif, la manipulation négligente, les modifications, les accidents et les variations de courant électrique, ainsi que l'omission d'observer les directives à l'égard du mode d'utilisation, des conditions d'entretien et des mesures de protection de l'environnement énoncées dans le manuel d'utilisation de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et l'entretien effectué ailleurs que dans un centre d'entretien et après-vente autorisé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada.
- utilisation de pièces (autres que celles distribuées par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ayant pour effet d'endommager les calculatrices ou d'entraîner une fréquence anormale d'appels d'entretien ou de problèmes nécessitant le recours au service d'entretien et après-vente ;
- modification ou retrait du numéro de série ou de datation de toute calculatrice ;
- perte de la calculatrice ou dommages causés à ladite calculatrice par la fuite des piles (autres que les piles rechargeables fournies en équipement d'origine avec la calculatrice par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ou dommages causés par l'eau.

AUCUNE GARANTIE (OU CONDITION)\* IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE (OU CONDITION)\* IMPLICITE À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE, NE S'APPLIQUE AUX CALCULATRICES APRÈS LA PÉRIODE PRÉSCRITE DE LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE ET, À L'EXCEPTION DE LADITE GARANTIE EXPRESSE, AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE NI AUCUNE AUTRE GARANTIE ACCORDÉES PAR TOUTE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES CALCULATRICES N'AURONT POUR EFFET DE LIER CANON U.S.A. OU CANON CANADA À L'ÉGARD DE TOUTE OBLIGATION, QUELLE QUELLE SOIT (CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT AUCUNE RESTRICTION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.) CANON U.S.A. ET CANON CANADA N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE LA PÉRIODE DE LA PERTE DE PRODUITS D'EXPLOITATION OU DE PROFITS, NI À L'ÉGARD DES ÉCONOMIES OU DES PROFITS NON RÉALISÉS, NI À L'ÉGARD DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT ET ACCESSOIRE DÉCOULANT DE L'USAGE, DE L'USAGE IMPROPRE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES CALCULATRICES, QUELLE QUE SOIT L'ARGUMENTATION JURIDIQUE SUR LAQUELLE S'APPLIE LA DEMANDE ET MÊME SI CANON U.S.A. OU CANON CANADA A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, AUCUN RECOURS, QUELLE QU'EN SOIT LA FORME, CONTRE CANON U.S.A. OU CANON CANADA NE SERA SUPPLÉMENTAIRE À CE QUI PRÉCÈDE. VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET TOUTE LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES PERTES, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DOMMAGES CORPORELS SUBIS PAR VOUS OU D'AUTRES PERSONNES EN RAISON DE L'USAGE, DE L'USAGE IMPROPRE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES CALCULATRICES VENDUES PAR CANON U.S.A. OU PAR CANON CANADA, À MOINS QUE LESDITS DOMMAGES MATÉRIELS, PERTES ET BLESSURES CORPORELLES N'AIENT ÉTÉ CAUSÉS DIRECTEMENT PAR LA NÉGLIGENCE DE CANON U.S.A. OU CANON CANADA. (CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT AUCUNE EXCLUSION NI RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.) LA PRÉSENTE GARANTIE RESTREINTE N'EST PAS ACCORDÉE À D'AUTRES PERSONNES QUE L'ACHETEUR INITIAL DE TOUTE CALCULATRICE OU LA PERSONNE QUI A REÇU LADITE CALCULATRICE EN CADEAU, ET CONSTITUE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.

La présente garantie restreinte vous accorde des droits particuliers reconnus par la loi et il se peut que vous disposiez d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Canon U.S.A., Inc. One Canon Plaza, Lake Success, New York 11042-1198  
Canon Canada Inc. 6390 ch Dixie Mississauga ON L5T 1P7 \* CANADA

Services de la technologie de l'information de Canon aux États-Unis

Pour obtenir des renseignements généraux, de l'aide technique ou des commandes d'accessoires ou pour connaître l'emplacement du centre d'entretien et après-vente de ce produit le plus proche aux États-Unis, veuillez communiquer avec :

Canon U.S.A., Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042,  
Customer Relations Division  
1-800-828-4040

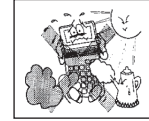
Veuillez conserver un exemplaire de votre facture de vente initiale. Si vous désirez recevoir du service après-vente dans le cadre de cette garantie, vous devez présenter au centre de service un exemplaire de la facture de vente initiale de la calculatrice de Canon obtenu chez le détaillant. Veuillez garder tout le matériel d'emballage et toutes les boîtes d'emballage d'origine au cas où vous en auriez besoin pour transporter la calculatrice au centre de service.

Centres de service et d'information de Canon au Canada

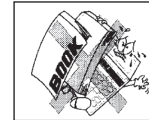
Si vous avez besoin d'un service, composez le 1 800 OK CANON pour obtenir tous les renseignements sur le centre d'entretien et après-vente autorisé le plus proche.

Canon Canada Inc. 2828 16 <sup>e</sup> Rue NE, Calgary AB T2E 7K7	Canon Canada Inc. 5990 ch Côte-de-Liesse, Montréal QC H4T 1V7	Canon Canada Inc. 6390 ch Dixie, Mississauga ON L5T 1P7
---	---	---

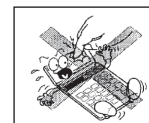
## Taking Care Of Your Calculator Maintien en bon état de la calculatrice Como cuidar su calculadora



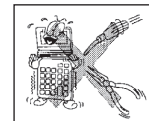
- Do not expose the unit to extreme temperatures.
- Ne pas exposer l'appareil à des conditions extrêmes.
- Nunca exponga esta unidad a condiciones extremas.



- Never place heavy objects on the unit.
- Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nunca coloque objetos pesados sobre esta unidad.



- Do not apply pressure to the display.
- Ne pas appliquer de pression sur l'afficheur.
- No haga presión sobre la pantalla.



- Do not dismantle this unit under any circumstances.
- Ne jamais démonter cet appareil sous aucun prétexte.
- No desarme esta unidad bajo ninguna circunstancia




- Use only a soft, dry cloth to clean the unit.
- Pour le nettoyage, utiliser seulement un chiffon doux et sec.
- Para la limpieza utilice únicamente un paño suave y seco.

# Canon

# LS-85H

INSTRUCTIONS  
MODE D'EMPLOI  
INSTRUCCIONES

PUB E-IM-2062   
PRINTED IN CHINA

**CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES  
(H.K.) CO., LTD.**

17/F., Ever Gain Plaza, Tower One, 82-100 Container  
Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

**CANON U.S.A., INC.**

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

**CANON CANADA INC.**

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 1P7,  
Canada

**CANON LATIN AMERICA, INC.**

703 Waterford Way, Suite 400, Miami, FL33126,  
U. S. A.

Calculation Calcul Cálculo	Operation Opération Operación	Display Affichage En Pantalla
<b>▼ Mixed</b> 2x3=6 -7x9=-63 9÷5x3.2+7-1=11.76 (2+4)÷3x8.1=16.2	( ) 0.) 2  2  3  ( ) 6.) 7   9  ( - ) 63.) 9  5  3  2  ( ) 11.76) 2  4  3   ( ) 16.2)	
<b>▼ Constant</b> 2+3=5 4+3=7 1-2=-1 2-2=0 2x3=6 2x4=8 6÷3=2 9÷3=3	2  3  ( ) 5.) 4   ( ) 7.) 1  2  ( ) -1.) 2   ( ) 0.) 2  3  ( ) 6.) 4   ( ) 8.) 6  3  ( ) 2.) 9   ( ) 3.)	
<b>▼ Power, Fraction</b> 3 <sup>4</sup> =81 1/5=0.2 √3=1.7320508	3     ( ) 81.) 5   ( ) 0.2) 3  ( ) 1.7320508)	
<b>▼ Percentage</b> 1200x12%=144 1200x15%=180 1200+(1200x17.5%)=1,410 1200+(1200x20%)=1,440 1200-(1200x17.5%)=990 1200-(1200x20%)=960	1200  12   ( ) 144.) 15   ( ) 180.) 1200   17  5   ( ) 1'410.) 20   ( ) 1'440.) 1200  17  5   ( ) 990.) 20   ( ) 960.)	
<b>▼ Memory</b> 3x4= 12 -) 6÷0.2= 30 -18 +) 200 182	( ) 0.) 3  4  (M) 12.) 6   2  (M) 30.) (M) 18.) 200  (M) 200.) (M) 182.) ( ) 182.)	
<b>▼ Overflow</b> 1) 123456x7890 =974067840 (Error) —	123456  7890 (E) 9.7406784) ( ) 0.) 99999999  (M) 99'999'999.) 123  (M) 0.) (M) 0.) (M) 99'999'999.)	
3) 6÷0 = 0 (Error) —	6  0  (E) 0.) ( ) 0.)	

## ENGLISH

### POWER SUPPLY

The LS-85H is dual powered by a solar cell and a alkaline battery. Under normal room lighting conditions, the calculator is powered by a built-in solar cell.  
**(Note):** Do not attempt to change the battery. Please have a Canon Service Center technician change the battery.)

### AUTOMATIC POWER-OFF FUNCTION

When the power is turned "ON" and none of the keys have been pressed for **8 minutes**, the calculator will automatically turn off to save power. Press key to restart the calculator. A "0" will appear on the display.

■ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, press the and (twice) key to restart your calculation from the beginning.

### KEY INDEX

**ON/Clear Key** - Used for turning the calculator "ON". It is also used for clearing all entries and results except memory contents.

**Clear Indicator Key** - Used for clearing only the numbers that have just been entered.

~ **Numeric Keys** - Used for entering numbers.

**Decimal Point Key** - Used for entering a decimal point.

**Basic Operation Keys** - Used for basic arithmetic calculation. Press the corresponding key for each operation.

**Equal Key** - Used for obtaining addition, subtraction, multiplication and division results.

**Recall/Clear Memory key** - A double function key. If the key is pressed once, it recalls the memory contents. If pressed twice successively, it clears the memory contents.

**Memory Plus Equal Key** - Used for obtaining a calculation result and adding the result automatically to memory. This key is also used to add a number to memory.

**Memory Minus Equal Key** - Used for obtaining a calculation result and subtracting the result automatically from memory. This key is also used to subtract a number from memory.

**Percent Plus-Minus Key** - Used for performing percentage, add-on and discount calculations.

**Square Root Key** - Used for performing square root calculations.

**Sign Change Key** - Used for changing the sign (+ or -) of the displayed numbers.

### OVERFLOW FUNCTIONS

In the following cases, "E" will be shown on the display, the keyboard will be electronically locked and further operation is impossible. Press key to clear the overflow:

- When the result or the memory content exceeds 8 digits.
- When dividing by "0".

### SPECIFICATION

Power Source: Solar Cell and Alkaline battery (LR1130 x 1)  
 Usable Temperature: 32°F to 104°F (0°C to 40°C)  
 Dimensions: 3-15/16" (W) x 5-1/8" (L) x 1-1/64" (H)  
 100mm (W) x 130mm (L) x 26mm (H)

Weight: 3.3 oz (92.5g)

(Subject to Change without notice)

COMPONENT(S) INSIDE THIS PRODUCT CONTAIN MERCURY AND MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF ACCORDING TO LOCAL, STATE OR FEDERAL LAWS

## FRANÇAIS

### ALIMENTATION

La LS-85H bénéficie d'une double source d'alimentation; cellule solaire et pile alcaline. Normalement, dans des conditions habituelles d'éclairage, elle est alimentée par la cellule solaire incorporée.

**(Nota :** Ne pas tenter de remplacer soi-même la pile.

Faire effectuer cette opération par le centre de service après-vente Canon.)

### FONCTION DE MISE HORS CIRCUIT AUTOMATQUE

Si la calculatrice est mise sous tension, mais qu'aucune touche n'est actionnée pendant fin d'économiser de l'énergie **8 minutes**, elle s'éteint automatiquement. Dans ce cas, actionner la touche pour recommencer les calculs et le témoin « 0 » apparaîtra sur euv l'afficheur.

■ Une interférence électromagnétique ou une décharge électrostatique peuvent causer des erreurs d'affichage ainsi que la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Dans de telles circonstances, appuyer sur la touche et (deux fois) recommencer l'opération de calcul depuis le début.

### INDEX DES TOUCHES

**Touche de mise sous tension / Effacement** - À utiliser pour mettre la calculatrice sous tension, ou effacer toutes les entrées et tous les résultats, à l'exception de la mémoire.

**Effacement affichage** - Cette touche efface uniquement les nombres qui viennent d'être entrés.

~ **Touches numériques** - Utilisées pour entrer les nombres.

**Touche du point décimale** - Pose le point décimal lors de l'entrée dans les nombres.

**Touches opérations** - Utilisées pour des calculs arithmétiques. Appuyer sur la touche correspondant à chaque opération.

**Touche égal** - Permet d'obtenir les résultats d'addition, de soustraction, de multiplication et de division.

**Touche de rappel de mémoire / effacement de mémoire** - Si vous appuyez une fois, vous rappelez le contenu de la mémoire. Si vous appuyez deux fois de suite, vous effacez le contenu de la mémoire.

**Touche de mémoire plus-égal** - Cette touche sert à effectuer un calcul et à cumuler simultanément le résultat obtenu dans la mémoire. Elle permet également d'ajouter un nombre à la mémoire.

**Touche de mémoire moins-égal** - Cette touche sert à effectuer un calcul et à soustraire simultanément le résultat obtenu de la mémoire. Elle permet également de soustraire un nombre de la mémoire.

**Touche de pourcentage plus-moins** - Cette touche sert aux calculs comportant des pourcentages, majorations et rabais.

**Touche racine de carré** - Utilisée pour le calcul des racines carrées.

**Touche de changement de signe** - Utilisée pour le changement du signe (+ ou -) des chiffres affichés.

### FONCTION DÉPASSEMENT DE CAPACITÉ

Le symbole « E » apparaît l'afficheur. Quand le clavier est verrouillé électroniquement, et l'utilisation de la calculatrice devient impossible. Appuyer sur la touche pour éliminer le dépassement de capacité dans les cas suivants:

- Le résultat ou le contenu de la mémoire dépasse 8 chiffres.
- La division par « 0 ».

### FICHE TECHNIQUE

Alimentation : Cellule solaire et pile alcalines (LR1130 x 1)  
 Température d'utilisation : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)  
 Dimensions : 100mm x 130mm x 26mm  
 (3 po 15/16 x 5 po 1/8 x 1 po 1/64)

Poids : 92,5 g (3,3 oz)

(de modifications sans préavis)

## ESPAÑOL

### FUENTE DE ENERGÍA

Esta calculadora viene con una fuente de energía doble. Generalmente y bajo condiciones normales de iluminación en interiores, la calculadora funcionará con su celda solar incorporada. Al caer el nivel de luz por debajo de un determinado punto, automáticamente usa como fuente la batería (pila).  
**(Nota:** No intente cambiar la batería. Por favor permita que un técnico de un Centro de Servicio Canon la cambie.)

### FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICA

Quando se "ENCIENDE" la calculadora, per durante **8 minutos** no se presiona ninguna de sus teclas, la calculadora se apagará automáticamente para ahorrar energía. Presione la tecla para volver a encender la calculadora. Aparecerá un "0" en el indicador.

■ La interferencia electromagnética o las descargas electrostáticas pueden ocasionar un mal funcionamiento de la pantalla o la pérdida o alteración del contenido de la memoria. En caso de que esto ocurra, pulse la tecla y (dos veces), y reinicie su calculadora desde el comienzo.

### ÍNDICE DE TECLAS

**Tecla de encendido / borrado** - Se usa para encender la calculadora y borrar todas las entradas y resultados excepto el contenido de la memoria.

**Tecla de Indicación de Borrado** - Se usa para borrar únicamente los números que acaba de entrar.

~ **Teclas Numéricas** - Se usan para introducir números.

**Tecla de Punto Decimal** - Se usa para introducir un punto decimal.

**Teclas Operaciones Básicas** - Para cálculos aritméticos básicos, se pulsa la tecla correspondiente a cada operación.

**Tecla de Igual** - Para obtener resultados de sumas, restas, multiplicación y división.

**Tecla de Llamada / Borrado de la Memoria** - Es una tecla de función doble. Si se presiona una vez, llama el contenido de la memoria. Si se presiona dos veces sucesivamente, borra el contenido de la memoria.

**Tecla Más / Igual de Memoria** - Para obtener el resultado de un cálculo sumándolo automáticamente a la memoria. Esta tecla también se utiliza para sumar números en la memoria.

**Tecla Menos / Igual de Memoria** - Para obtener el resultado de un cálculo restándolo automáticamente de la memoria. Esta tecla también se utiliza para restar números de la memoria.

**Tecla de Porcentaje a Sumar o a Restar** - Para ejecutar cálculos de porcentajes, adiciones y descuentos.

**Tecla raíz cuadrada** - Para calcular raíces cuadradas.

**Tecla de cambio de signo** - Se usa para cambiar el signo (+ ó -) de los números que aparecen en el la pantalla.

### FUNCION DE REBOSE

En los siguientes casos, aparecerá una "E" en la pantalla, el teclado quedará bloqueado electrónicamente y no podrán hacerse más cálculos. Presione para borrar el rebose:

- Cuando el resultado o el contenido de la memoria exceda 8 dígitos.
- Cuando divida por "0".

### ESPECIFICACIONES

Alimentación: Celda solar o pilas alcalinas (LR1130 x 1)  
 Temperatura de operación: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)  
 Dimensiones: 100mm (An.) x 130mm (L) x 26mm (Al.)  
 3-15/16" (An.) x 5-1/8" (L) x 1-1/64" (Al.)

Peso: 92.5g (3.3 oz)

(Sujeto a cambios sin previo aviso)